

## SCHEMA PROGETTO

<b>Responsabile del progetto e dell'esecuzione del contratto:</b> <i>Simone Torsani</i>
<b>Obiettivo del progetto:</b> <i>Esercitazioni nel campo della Traduzione Assistita dal Calcolatore all'interno del Project Management in agenzie di traduzione</i>
<b>Oggetto della prestazione:</b> Attività di supporto alla didattica a studenti nell'ambito del CdS LM94 per l'a.a. 2020/2021
<b>Descrizione dettagliata della prestazione:</b>  Nell'ambito dell'insegnamento di elementi di Linguistica Computazionale della LM94, per l'a.a. 2020/2021, si richiede l'erogazione di esercitazioni sulla Traduzione Assistita dal Calcolatore nell'ambito del Project Management in Agenzie di Servizi Linguistici;
<b>Competenze richieste al prestatore:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Laurea magistrale o specialistica o V.O. in Lingue o in Traduzione e Interpretariato;</li><li>• esperienza professionale almeno biennale nell'ambito della traduzione assistita dal calcolatore;</li><li>• esperienza professionale almeno biennale in agenzie di traduzione;</li><li>• madrelingua italiana.</li></ul>
<b>Durata del progetto:</b> <i>Da febbraio a giugno 2021</i>
<b>Compenso: (non si applica nel caso un dipendente dell'Ateneo risponda alla ricognizione interna)</b>  Il compenso lordo onnicomprensivo è stabilito in <b>800,00 euro</b> (comprensivo di ogni onere previdenziale, assistenziale e IVA) e graverà sul bilancio del Dipartimento di Lingue e culture moderne (DLCM) dell'esercizio 2020 sui fondi di cui è responsabile il prof. S. Torsani <i>- Il compenso presunto lordo prestatore calcolato sull'importo minimo, derivante dall'applicazione del regime fiscale più elevato e dei costi azienda derivanti, è stimato in euro 610,78;</i> <i>- Il compenso presunto lordo prestatore calcolato sull'importo massimo, derivante dall'applicazione del regime fiscale più elevato e dei costi azienda derivanti, è stimato in euro 769,23;</i> <i>Gli importi indicati sono presunti e rappresentano il compenso lordo prestatore minimo e massimo che varierà a seconda del regime fiscale del vincitore e dei costi azienda collegati.</i>
<b>Natura Fiscale della prestazione: (non si applica nel caso un dipendente dell'Ateneo risponda alla ricognizione interna)</b>  <i>Contratti che hanno per oggetto una prestazione unica a esecuzione pressoché istantanea (carattere episodico quali studi, consulenze etc) e nell'ambito dei quali il committente effettua il controllo del solo risultato che si propone di ottenere: lavoro autonomo – redditi diversi (art. 67, comma 1, lett. l, D.P.R. 917/86 TUIR);</i> <ul style="list-style-type: none"><li>○ <i>lavoro autonomo - redditi di lavoro autonomo- professionisti abituali (art. 53, comma 1, D.P.R. 917/86 TUIR)</i></li></ul>

Firmato il Responsabile del progetto e dell'esecuzione del contratto

---